



**ТРИММЕР ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

***ETR300B***

	<b>ГАРАНТИЯ 5 ЛЕТ</b>	<b>ЗАРЕГИСТРИРУЙ НА САЙТЕ: <a href="http://hammer-pt.com">hammer-pt.com</a></b> 
---	---------------------------	--

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ**



**5** ГАРАНТИЯ  
**ЛЕТ**

**ЗАРЕГИСТРИРУЙ  
НА САЙТЕ:  
hammer-pt.com**





**Уважаемый покупатель!**

**Благодарим Вас за приобретение инструмента торговой марки Hammer. Вся продукция Hammer спроектирована и изготовлена с учетом самых высоких требований к качеству изделий.**

**Для эффективной и безопасной работы внимательно прочтите данную инструкцию и сохраните ее для дальнейших справок.**

**ВНИМАНИЕ!** Использование триммера лицами, не знакомыми с настоящей инструкцией, строго запрещается.

Перед использованием триммера внимательно прочтите инструкцию и следуйте её указаниям во время работы. Всегда храните данную инструкцию вместе с электроинструментом.

При передаче триммера третьим лицам прикладывайте к нему инструкцию.

### **ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ**

Данный электрический триммер предназначен для скашивания и стрижки травы, стрижки газонов. С его помощью удобно ухаживать за небольшими или фигурными газонами, легко обходить препятствия и аккуратно скашивать траву.

### **КОМПЛЕКТАЦИЯ**

Триммер – 1 шт.

Кожух защитный – 1 шт

Рукоятка дополнительная – 1 шт.

Инструкция – 1 шт.

Упаковка – 1 шт.

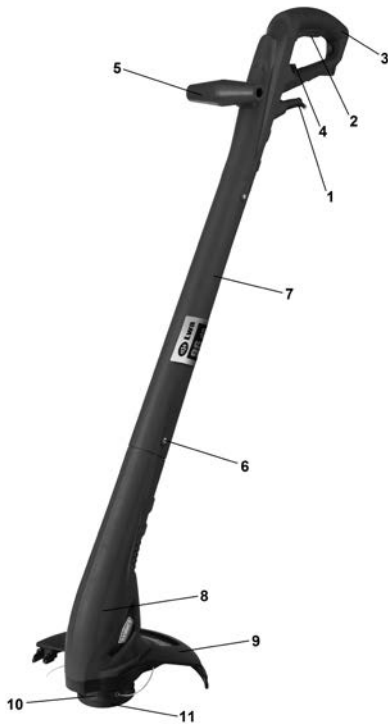


## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение/Частота	220 ~ 240 В / 50 ~ 60 Гц
Мощность потребляемая	300 Вт
Скорость вращения без нагрузки	12500 об/мин
Штанга	Сборная
Режущая головка	Полуавтоматический выпуск лески
Максимальный диаметр режущей лески	1,3 мм
Максимальная ширина реза леской	220 мм
Масса нетто	1,5 кг
LwA (уровень звуковой мощности)	90,82 dB (A)
LpA (уровень звукового давления)	82,20 dB (A)
Погрешность	3 dB (A)
Aw (уровень вибрации)	2,835 м/с <sup>2</sup>
Погрешность	1,5 м/с <sup>2</sup>
IP20	

**ВНИМАНИЕ!** Комплектация и технические характеристики инструмента могут изменяться без предварительного уведомления.

## ОПИСАНИЕ



**Рис.1**

1. Кабель питания с вилкой
2. Курок выключателя
3. Рукоятка
4. Держатель кабеля удлинителя
5. Дополнительная рукоятка
6. Винт крепления штанги
7. Штанга средняя
8. Двигатель
9. Защитный кожух
10. Основание триммерной катушки
11. Крышка триммерной катушки

**ВНИМАНИЕ!** Конструкция инструмента может изменяться без предварительного уведомления.

## УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

	<p>Перед началом работы с триммером необходимо внимательно изучить инструкцию.</p>
	<p>Двойная защитная изоляция.</p>
	<p>Во время работы с триммером рекомендуется использовать шумоизолирующие наушники и защитные очки.</p>
	<p>Запрещается использовать триммер в условиях атмосферных осадков.</p>
	<p>Перед проведением технического обслуживания необходимо выключить двигатель, дождаться полной остановки лески и отключить кабель от источника питания. Дождитесь полного охлаждения нагретых частей. Выполняйте все правила, перечисленные в инструкции по эксплуатации.</p>
	<p>Посторонние люди должны находиться вдали от рабочей зоны.</p>

## ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

**ВНИМАНИЕ!** С целью предотвращения пожаров, поражений электрическим током и травм при работе с электроинструментами соблюдайте перечисленные ниже рекомендации по технике безопасности!

### **1. Безопасность на рабочем месте:**

- Содержите рабочее место в чистоте. Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль. Во время эксплуатации, а также при включении и выключении инструмент вырабатывает искры, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей, посторонних лиц и животных. Отвлечшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.



## **2. Электробезопасность:**

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке. Внесение каких-либо изменений в конструкцию штепсельной вилки запрещается. Не вносите изменения в конструкцию переходных штекеров для электроинструментов с защитным заземлением. Наличие штепсельных вилок, не имеющих изменений в конструкции, а также соответствующих штепсельных розеток снижает риск поражения электротоком.
- Предпринимайте необходимые меры предосторожности для предотвращения удара электрическим током. Избегайте контакта корпуса инструмента с заземленными поверхностями, такими как трубы, отопление, холодильники.
- Защищайте электроинструмент от дождя и сырости. Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- Не допускается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- При работе на свежем воздухе используйте соответствующий удлинитель. Используйте только такой удлинитель, который подходит для работы на улице.
- Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, то устанавливайте дифференциальный выключатель защиты от токов утечки. Применение дифференциального выключателя защиты от токов утечки снижает риск поражения электрическим током.

## **3. Личная безопасность:**

- Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и начинайте работу с электроинструментом осознанно. Не пользуйтесь электроинструментом в состоянии усталости, а также если Вы находитесь под влиянием наркотических средств, спиртных напитков или лекарств. Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда надевайте защитные очки. Использование средств индивидуальной защиты: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха в зависимости от вида работы электроинструмента снижает риск получения травм.
- Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроинструмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Не держите подсоединенный инструмент за переключатель.
- Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента. Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.
- Положение корпуса тела должно быть естественным. Всегда занимайте устойчивое положение и держите равновесие. Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.
- Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.



- Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.
- При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Применение пылесоса может снизить опасности, создаваемые пылью.
- При потере электропитания или другом самопроизвольном выключении электроинструмента немедленно переведите клавишу выключателя в положение «ОТКЛЮЧЕНО» и отсоедините вилку от розетки. Если при потере напряжения машина осталась включенной, то при возобновлении питания она самопроизвольно заработает, что может привести к телесному повреждению и(или) материальному ущербу.

#### **4. Бережное и правильное обращение и использование электроинструментов:**

- Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент. С подходящим по характеристикам электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.
- Не работайте с электроинструментом с неисправным выключателем. Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.
- До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор. Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.
- Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые незнакомы с ним или не читали настоящих инструкций. Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.
- Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте работоспособность и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функционирование электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента. Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.
- Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками режут заклиниваются и их легче вести.
- Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т.п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.
- Неиспользуемый инструмент должен храниться в сухом, закрытом месте, не доступном для детей! Не позволяйте использовать инструмент лицам, которые не ознакомились с настоящей инструкцией.

#### **5. Сервис:**





- Ремонт прибора осуществляйте только в сервисных центрах! Ремонт Вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается надежность и безопасность электроинструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Применение любых принадлежностей и приспособлений, а также выполнение любых операций помимо тех, что рекомендованы данным руководством, может привести к травме или поломке инструмента.

#### **6. Двойная изоляция:**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

**ВНИМАНИЕ!** Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

### **ОБЩИЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТРИММЕРОМ**

Необходимо соблюдать меры безопасности, включая перечисленные ниже правила использования электрических триммеров для сокращения риска возникновения пожара и поражения электрическим током.

Поскольку предупреждения и правила техники безопасности, перечисленные в данных инструкциях, не исчерпывают всех возможных случаев, возникающих при работе с триммером, необходимо проявлять осторожность и внимательность при выполнении работы. Следует помнить, что оператор данного триммера несет ответственность не только за собственную безопасность, но и должен обеспечить безопасность окружающих.

1. Применяйте триммер строго по назначению.
2. Запрещается использование данного триммера детьми и людьми, не ознакомленными с настоящей инструкцией.
3. Храните триммер в сухом помещении, вне досягаемости детей и посторонних лиц.
4. При работе с триммером соблюдайте необходимую безопасную дистанцию от места работы до окружающих людей.
5. Перед присоединением триммера к источнику электропитания удостоверьтесь в том, что напряжение в сети соответствует значениям, указанным в маркировке триммера.
6. Перед началом работы внимательно ознакомьтесь с элементами управления триммером. Все элементы управления должны всегда находиться в безупречном состоянии, для этого необходимо выполнять регулярную проверку. В случае обнаружения неисправностей прекратите использование триммера и



немедленно обратитесь в специализированный сервисный центр для проведения ремонта.

7. При работе с триммером носите специальную одежду, обувь и средства индивидуальной защиты (защитные очки, защитный щиток, перчатки). Не надевайте свободную одежду и украшения, так как они могут быть затянуты движущимися частями триммера.

8. Если вы не используете электротриммер или намерены произвести замену приспособлений или чистку триммера, выключите триммер и отсоедините кабель питания от сети. Соединительный штепсель и розетка должны всегда оставаться сухими и чистыми. Запрещается дотрагиваться мокрыми руками до данных частей триммера.

9. Соблюдайте осторожность при работе с триммером. Следите за тем, чтобы одежда и части тела не соприкасались с движущимися частями триммера.

10. Защищайте кабель электропитания от повреждений. Запрещается переносить триммер за кабель электропитания. При отключении триммера от источника питания держитесь за вилку кабеля. Не тяните за кабель. Защищайте кабель питания от повреждений острыми предметами, а также от поврежденной изоляции кабеля, вызванных открытым пламенем или источниками тепла. При повреждении кабеля электропитания немедленно отсоедините триммер от источника питания; ремонт должен производиться в специализированном сервисном центре.

11. Следите за тем, чтобы кабель питания не соприкасался с движущимися частями триммера. При попадании кабеля на линию реза инструмента, немедленно выключите триммер, отключите его от источника питания и проверьте на наличие повреждений.

12. Всегда держите триммер двумя руками. Выскальзывание триммера из рук оператора во время работы может нанести вред здоровью, создать угрозу для жизни или привести к материальному ущербу. Рукоятка всегда должна оставаться сухой и чистой.

13. Не подвергайте прибор воздействию избыточной влажности, не погружайте триммер в жидкость. Запрещается применение триммера в условиях атмосферных осадков

14. Регулярно выполняйте проверку технического состояния триммера и его принадлежностей. Оптимальная производительность может быть достигнута только при условии отличного состояния триммера и принадлежностей. Всегда проверяйте кожухи, переключатель, кабель питания, плотность соединений (все болты должны быть крепко закручены) и правильность работы триммера (ровность хода, вибрацию и т.д.). При обнаружении неисправностей остановите работу и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

15. Принимайте безопасное и устойчивое положение при работе с триммером.

16. Во избежание получения травмы, удостоверьтесь в том, что в рабочей зоне отсутствуют какие-либо препятствия.

17. После отключения триммера кладите его на землю только после полной остановки двигателя и прекращения вращения лески. Никогда не пытайтесь остановить или замедлить вращение триммерной головки.

18. Триммер не предназначен для использования в условиях повышенной пожаро- и взрывоопасности. Запрещается использование триммера в



непосредственной близости от огнеопасных и легковоспламеняющихся материалов и веществ.

19. Запрещается вносить изменения в конструкцию триммера (удалять кожухи, болты и т.д.). Все виды ремонта должны проводиться только в специализированном сервисном центре! Для ремонта триммера необходимо использовать только запасные части, рекомендованные производителем. Использование других запасных частей может привести к неправильной работе триммера и нанести вред здоровью оператора, привести к возникновению опасных для жизни ситуаций или к материальному ущербу.

20. Запрещается перегружать триммер. При перегреве триммера остановите работу и дайте инструменту несколько минут остыть.

21. Избегайте случайного запуска триммера. Перед соединением триммера с источником электропитания убедитесь, что переключатель находится в положении «ВЫКЛЮЧЕНО».

22. Не начинайте работу с триммером в случае, если вы устали, находитесь под воздействием алкоголя, лекарственных средств, или других веществ, снижающих быстроту реакции.

23. Содержите в чистоте все вентиляционные устройства, не вставляйте в вентиляционные отверстия пальцы и посторонние предметы. Не используйте вблизи вентиляционных отверстий воду, масло и другие жидкости. Постоянный приток достаточного количества воздуха необходим для нормальной работы двигателя.

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТРИММЕРОМ**

При работе с электротриммером следует соблюдать максимальные меры предосторожности. Необходимо быть предельно внимательным при выполнении работы, т.к. вращающаяся леска или нож, могут причинить серьезные повреждения при неправильном обращении с триммером.

1. Во избежание непреднамеренного включения электротриммера, всегда отсоединяйте триммер от сети сразу после окончания работы.

2. Запрещается использовать триммер со снятыми или поврежденными кожухами или элементами управления. Проверьте правильность установки защитного кожуха и всегда проверяйте правильность установки перед началом работы. Защитный кожух не только служит для безопасности оператора, но и обеспечивает оптимальную работу триммера, защищает другие детали триммера. Применение электротриммера без защитного кожуха влечет за собой отмену всех гарантийных обязательств.

3. Запрещается размещать кабель электропитания вблизи от режущего инструмента. Кабель электропитания всегда должен отходить от электротриммера назад.

4. Запрещается использование электротриммера для обрезки деревьев и крупного кустарника. Это может повредить триммер.

5. При использовании электротриммера следите за тем, чтобы режущий инструмент не соприкасался с твердыми препятствиями (камнями, бордюрами, столбами ограждениями и т.д.). Это может повредить леску, катушку или защитные кожухи.



6. Используйте только рекомендованные производителем режущие лески. Запрещается применение режущих лесок с другими параметрами.

7. Запрещается использовать металлическую режущую леску вместо нейлоновой лески.

**Категорически запрещается установка металлического режущего ножа на данную модель электротриммера.**

8. Необходимо всегда удалять все препятствия из рабочей зоны (камни, шланги, веревки, электрические провода, садовые украшения и т.д.) перед началом работы.

9. Проверьте, что рядом с рабочей зоной нет людей и животных - камни, земля и другие объекты могут отлетать на большое расстояние во время работы электротриммера. Минимальным безопасным расстоянием считается расстояние 15 метров от работающего триммера.

10. Надевайте закрытую обувь и длинные брюки. Во время работы триммера мелкие предметы могут отлететь и причинить травму.

11. Всегда отключайте кабель электропитания от сети в следующих случаях:

- Если вы не работаете с триммером
- Если вы переносите триммер на другую рабочую площадку
- Если вы оставляете триммер без присмотра
- Если возникло повреждение кабеля питания или любой другой части электротриммера (особенно защитных кожухов, рукоятки и т.д.)
- Перед чисткой рабочей зоны режущей лески или ножа.
- При любых операциях с катушкой.
- Перед тем, как перевернуть триммер для проверки рабочей зоны режущей лески (ножа), перед установкой защитного кожуха и т.д.

12. Запрещается использовать триммер для измельчения срезанной травы.

13. Всегда держите триммер в вертикальном положении под углом примерно 30° к поверхности земли. Использование триммера в любом другом положении запрещено, так как является опасным.

14. Запрещается закреплять переключатель в положении «ВКЛЮЧЕНО» при помощи дополнительных устройств.

15. Проверьте соответствие параметров источника электропитания параметрам, указанным на маркировке изготовителя. Замена или ремонт кабеля электропитания или вилки кабеля электропитания триммера должны производиться только в специализированном сервисном центре. Триммер оснащен двойной изоляцией в соответствии с требованиями стандарта EN 50144. Заземление не требуется. Рекомендуется использовать электросеть, оснащенную токовой защитой с током отключения 10 А.

### **Двойная изоляция**

Ваш инструмент имеет двойную изоляцию. Это означает, что все внешние металлические части электрически изолированы от токоведущих частей. Это выполнено за счет размещения дополнительных изоляционных барьеров между электрическими и механическими частями, делая необязательным заземление инструмента.

Помните: Двойная изоляция не заменяет обычных мер предосторожности, необходимых при работе с этим инструментом. Эта изоляционная система

служит дополнительной защитой от травм, возникающих в результате возможного повреждения электрической изоляции внутри инструмента.

### **Использование кабеля-удлинителя**

Используя кабели-удлинители, всегда проверяйте, соответствуют ли их технические параметры параметрам триммера (номинальная мощность). Удостоверьтесь в том, что удлинитель находится в хорошем состоянии и пригоден для использования в атмосферных условиях.

Запрещается использование удлинителей с повреждениями, необходимо проверять состояние удлинителей перед каждым применением. При использовании удлинителей на катушке перед присоединением к источнику электропитания необходимо удостовериться в том, что кабель размотан полностью. Используйте закрепительный хомут для присоединения вилки кабеля электропитания к розетке удлинителя для предотвращения случайного разъединения. Поперечное сечение всех проводов должно составлять не менее 1,0 мм<sup>2</sup>, максимальная длина кабеля составляет 75 м.

## **ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ**

### **Установка защитного кожуха (Рис.2).**

Установите защитный кожух (4, рис.2) на корпус двигателя и закрепите при помощи самореза (3, рис.2).

**ВНИМАНИЕ!** Если нож для отрезания лески не смонтирован с защитным кожухом, обязательно установите его на защитный кожух.

**ВНИМАНИЕ!** Нож для отрезания лески (Рис.2,1), расположенный на защитном кожухе для травы, остро заточен. Необходимо избегать соприкосновений с этим ножом. Невыполнение этого правила может привести к тяжелой травме.

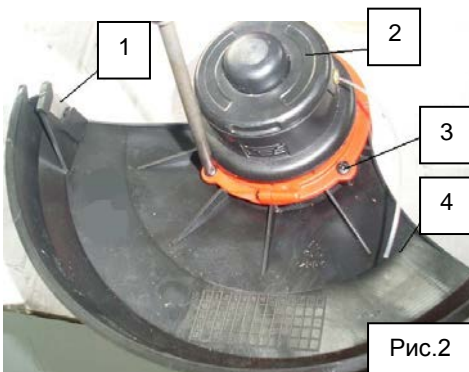


Рис.2

1. Нож для обрезки лески
2. Триммерная головка
3. Саморез
4. Защитный кожух

### **2. Установка вспомогательной рукоятки.**

Установите вспомогательную рукоятку (5, рис.1) в отверстие в верхней части рукоятки (3, рис.1).

### **Монтаж штанги.**

Соедините три части штанги вместе и

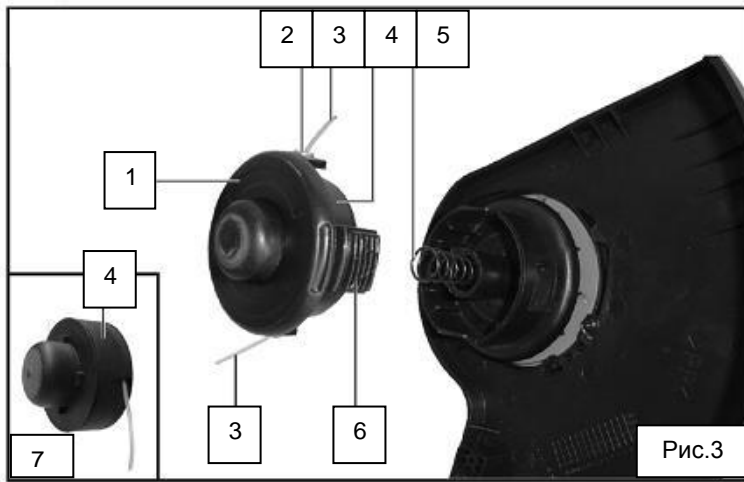
скрепите их винтами.

### Установка режущей головки и заправка лески

В результате обычного использования функции выдвижения лески со временем заканчивается режущая леска или наступает износ катушки, поэтому катушку требуется периодически менять и вставлять новую леску. Режущую леску и сменные катушки можно приобрести в сети розничной торговли.

#### Снятие катушки (Рис.3).

**ВНИМАНИЕ!** Обязательно дождитесь полной остановки головки триммера. Прикосновение к вращающейся головке триммера может привести к травме.



- Отсоедините шнур питания от розетки.
- Нажмите баковые фиксаторы (6, рис.3) и выньте крышку катушки (1, рис.3) и катушку (4, рис 3) из закрепленного на валу основания катушки. Не потеряйте пружину.
- Выньте пустую катушку (4, рис 3) из крышку катушки (1, рис.3) и очистите все детали катушки.

#### Заправка лески.

- Отрезок лески длиной 4 метра сложите пополам. Образовавшуюся петлю вставьте в паз разделительного бортика. Намотайте леску на катушку в направлении стрелки, следя за тем, чтобы каждый отрезок лески находился в своем отделении.

**ВНИМАНИЕ!** Оба конца лески наматываются в одну сторону! Избегайте переполнения катушки.



#### **Установка катушки (Рис.4).**

Проведите концы лески заправленной катушки через отверстия в корпусе и установите катушку в корпус (рис. 4).

- Вытяните из катушки приблизительно по 9см лески.
- Установите катушку с крышкой и пружину (5, рис.3) в основание и поверните по часовой стрелке пока крышка не защелкнется.



Рис.4

**ВНИМАНИЕ!** После замены катушки включите электротриммер и дайте ему поработать без нагрузки минимум в течение одной минуты, чтобы удостовериться в том, что электротриммер функционирует нормально.

**ВНИМАНИЕ!** В случае спутывания или обрыва лески у отверстий головки, снимите катушку, заново пропустите леску через отверстия и вновь установите катушку на триммер.

#### **Подача лески.**

Триммер снабжен системой полуавтоматического ударного выдвижения лески. Для того чтобы выпустить леску, необходимо последовательно выполнить следующие действия:

1. Нажмите клавишу выключателя.
2. Слегка ударьте колпачком выдвижения лески о землю при работающем двигателе. Сила удара должна быть такой, что бы колпачок выдвижения лески вдавился внутрь корпуса катушки. Не удерживайте колпачок катушки на земле.
3. Излишние концы лески будут отрезаны ножом-отсекателем.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание спутывания лески выдвижение лески должно производиться одиночным ударом. Если требуется дополнительно выдвинуть леску, нужно подождать несколько секунд чтобы двигатель набрал обороты, прежде чем повторно ударить колпачком выдвижения лески о землю. Длина лески должна поддерживаться на уровне, равном полному диаметру резания или близком к нему.

**ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте триммер в стоячем положении на колпаке выдвижения лески.

#### **Ручное выдвижение режущей лески.**

Если режущая леска предельно изношена, её выдвижение с помощью постукивания кожухом катушки о землю может оказаться невозможным. В этом случае необходимо выполнить следующие действия, чтобы выпустить режущую леску вручную:

1. Отпустите выключатель и дождитесь остановки двигателя триммера.
2. Отключите триммер от источника электропитания.
3. Нажмите на колпачок выдвижения лески и одновременно потяните за оба конца лески.



**ВНИМАНИЕ!** После замены катушки включите электротриммер и дайте ему поработать без нагрузки минимум в течение одной минуты, чтобы удостовериться в том, что электротриммер функционирует нормально.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Для эффективной работы регулярно очищайте режущие аксессуары.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Если леска короче 2,5см, необходимо сменить леску.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ**

Перед началом эксплуатации электротриммера убедитесь, что триммер находится в хорошем эксплуатационном состоянии:

1. Удостоверьтесь, что курок выключателя находится в положении «Выключено», кабель питания отключен от источника электропитания.
2. Проверьте общее состояние электротриммера, проверьте плотность затяжки защитного кожуха, функционирование выключателя и состояние всех проводов, включая кабели-удлинители. Удостоверьтесь, что все гайки и болты плотно закручены, все детали установлены правильно, все движущиеся части находятся в хорошем состоянии и могут свободно двигаться. Все детали триммера должны быть неповрежденными и исправными. Следует проверить все, что может повлиять на безопасную работу электротриммера. В случае обнаружения неисправностей или повреждений обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта триммера. Запрещается работать неисправным электротриммером.
3. Встаньте на ровную поверхность и займите устойчивое положение.
4. Проверьте степень выхода лески за пределы защитного кожуха.
5. Если леска слишком короткая, вытяните ее и нажмите несколько раз на головку на катушке до тех пор, пока леска не выйдет на нужную длину – например, до кромки защитного кожуха. Повторите действия для корректировки второго конца лески до нужной длины – например, до внешней кромки защитного кожуха.

**ВНИМАНИЕ!** Будьте осторожны с ножом, прикрепленным к защитному кожуху (этот нож обрезает длину лески до нужного размера) при корректировке длины лески.

### **Включение/выключение**

- 1) Вставьте вилку кабеля триммера в гнездо удлинительного кабеля, разрешенного к применению вне помещений (длиной 25м с сечением не менее 1.0 мм<sup>2</sup>).
- 2) Закрепите петлей кабель на держателе (4, Рис.1) и держите удлинитель вертикально.
- 3) Для включения инструмента нажмите курок выключателя (3, Рис.1) и удерживайте его в нажатом состоянии. Для выключения инструмента – отпустите курок.





### **Рекомендации по использованию триммера.**

- Осмотрите участок, подлежащий скашиванию, и освободите его от камней, битого стекла или проволоки, которые могут отскочить от работающего триммера или запутаться в режущей леске.
- Траву или сорняки можно косить только сухими.
- Всегда начинайте стрижку с участка, расположенного ближе к источнику электропитания, и постепенно переходите на участки, расположенные на более значительном расстоянии от источника питания, избегая при этом контакта со шнуром.
- Постоянно удерживайте режущую насадку параллельно земле.
- Во время стрижки травы поворачивайте электротриммер полукруговыми движениями из стороны в сторону под углом приблизительно 30° и медленно продвигайтесь вперед. Легкая стрижка за несколько проходов предпочтительнее, т.к. срезание длинной травы в один прием может привести к наматыванию травы на катушку и блокированию головки. За один проход старайтесь срезать 10-15 см травы.
- Срезание травы производится краем лески. Не следует с силой вводить режущую головку триммера вглубь участка нескошенной травы.
- Механизм удлинения слегка вытягивает леску при каждом легком ударе катушки о землю. Периодическое постукивание электротриммера о землю во время стрижки травы необходимо для поддержания нужной длины лески. Если леска вытягивается слишком далеко, лишняя часть отрезается при помощи лезвия, установленного в защитном кожухе.
- Край режущей лески изнашивается по мере использования, это приводит к сужению полосы скашивания. Если не выдвигать леску время от времени, она износится до самого отверстия катушки. При остановке триммера, леска имеет свойство ослабляться, в результате чего она может втянуться внутрь режущей головки. В этом случае необходимо отключить триммер от источника электропитания, снять катушку, заново вывести концы лески через предназначенные для этого отверстия и вновь установить катушку на место.
- Необходимо избегать столкновения лески с посторонними предметами, такими как цепные изгороди или участки бетона, так как это приводит к преждевременному износу лески.
- Запрещается волочить режущую головку триммера по земле.

**ВНИМАНИЕ!** Во время работы, а также после окончания работы проверяйте и очищайте движущиеся механизмы от намотанной травы. Эксплуатация неочищенного триммера может привести к его поломке, в этом случае ремонт инструмента не является гарантийным.

**ВНИМАНИЕ!** Строго запрещено применять электротриммер для подметания. Под подметанием подразумевается удаление чужеродных объектов с дорожек, тротуаров и т.д. Электротриммер является мощным инструментом, который способен отбрасывать мелкие камни и другие небольшие объекты на расстояние около 50 метров; это может стать причиной травмы или повреждения материального имущества, например, машин, зданий, окон.



После завершения стрижки опустите режущую головку на газон, отпустите выключатель и дождитесь полной остановки мотора. После этого можно положить электротриммер на землю и отсоединить от источника питания.

**ВНИМАНИЕ!** По завершении работы не забудьте отсоединить кабель от источника питания.

**Использование оригинальной оснастки Hammer продлевает общий ресурс работы инструмента.**

## **ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ**

До начала чистки отпустите выключатель, дождитесь остановки двигателя триммера и отключите триммер от источника электропитания.

Прочистите наружную и внутреннюю стороны защитного кожуха и держатель катушки.

**ВНИМАНИЕ!** Техническое обслуживание должно выполняться только в авторизованном сервисном центре.

1. Электротриммер, инструкции по эксплуатации и все дополнительные детали следует хранить в сухом безопасном месте. Это обеспечивает доступ ко всем деталям и всей необходимой информации.
2. Вентиляционные отверстия электротриммера должны быть чистыми. Регулярно очищайте инструмент от пыли и грязи сухой тряпкой. Запрещается применение агрессивных чистящих веществ для чистки пластмассовых деталей электротриммера
3. Регулярно смазывайте все движущиеся части консистентной смазкой.
4. Ремонт и обслуживание всегда должны осуществляться в специализированном сервисном центре.
5. Не оставляйте электротриммер на открытом солнце.
6. Запрещается хранить электротриммер в пластиковом пакете во избежание конденсации влаги на инструменте.
7. По окончании работы всегда очищайте инструмент и проверяйте его на наличие неисправностей.
8. Не оставляйте электротриммер на земле на длительный период времени. Это может привести к деформации защитного кожуха и возникновению угрозы безопасности.
9. Храните электротриммер, подвесив его за ручку.



## ТАБЛИЦА УСТРАНЕНИЯ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Неисправность	Причина	Устранение неисправности
При ударе кожуха катушки о землю не происходит выдвигания лески	Витки лески приварились друг к другу	Смажьте леску специальным силиконовым спреем
	Недостаточно лески на катушке	Установите больше лески (см. раздел «замена режущей лески»)
	Леска износилась, став слишком короткой	Вытяните леску вручную одновременно нажимая на колпачек выдвигания лески
	Леска спуталась на катушке	Снимите леску с катушки и заново намотайте ее
Скопление травы вокруг присоединяемого вала и режущей головки триммера	Скашивание высокой травы на уровне земли	Косите высокую траву понемногу, начиная с верхушки и постепенно снижая уровень резания

При обнаружении каких-либо иных неисправностей, не приведенных в данной инструкции, а также при обнаружении неисправностей электродвигателя или шнура питания, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

## ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА ПРИ НАСТУПЛЕНИИ АВАРИЙ И КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ

Перечень возможных неисправностей, классифицируемых как инцидент, авария или критический отказ оборудования и действия персонала в случае их наступления приведен в таблице 1.

**Таблица 1**

Неисправность	Классификация	Действия персонала
Снижение скорости вращения рабочего инструмента	Инцидент	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
Искрение и / или дым	Авария	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в авторизованный сервисный центр для проведения диагностики.



Оплавление пластика корпуса. Потеря целостности конструкции изделия.	Критический отказ	Принять меры по предотвращению возгорания. Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики.
--	-------------------	--

В таблице 2 приведены критерии предельных состояний электроинструмента (признаки неисправности). При появлении этих признаков изделие может быть признано достигшим "предельного состояния" - состояния машины и (или) оборудования, при котором их дальнейшая эксплуатация недопустима или нецелесообразна либо восстановление их работоспособного состояния невозможно или нецелесообразно. Для подтверждения этого состояния оборудование должно быть предоставлено в авторизованный сервисный центр для диагностики.

**Таблица 2**

<b>Критерии предельного состояния</b>	<b>Причина повреждения</b>	<b>Рекомендации</b>
Оплавление пластика корпуса	Короткое замыкание силовых цепей	Отключить прибор от сети и обратиться в сервисный центр для проведения диагностики
Трещины на поверхности корпусов и оснований	Механическое повреждение корпуса	

## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА.**

Храните триммер в сухом, защищенном от морозов, месте без доступа прямых солнечных лучей. Не подвергайте триммер воздействию дождя или тумана. Не ставьте на триммер посторонние предметы.

Триммер можно транспортировать любым видом закрытого транспорта в упаковке производителя или без оной при условии сохранности инструмента от механических повреждений, атмосферных осадков, воздействия химически-активных веществ и обязательным соблюдением мер предосторожности при перевозке хрупких грузов.

## **СРОКИ ХРАНЕНИЯ, СЛУЖБЫ. РЕСУРС И УТИЛИЗАЦИЯ**

Срок хранения изделия составляет 10 (десять) лет при соблюдении условий хранения, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок хранения исчисляется с даты производства изделия. По окончании этого срока вне зависимости от технического состояния изделия хранение должно быть



прекращено и принято решение о проверке технического состояния изделия, направлении в ремонт или утилизации и об установлении нового срока хранения.

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

Срок службы изделия составляет 5 (пять) лет при соблюдении условий хранения и правил эксплуатации, а также правильности сборки и монтажа инструмента, указанных в данном руководстве по эксплуатации. Срок службы исчисляется с даты продажи изделия.

По истечению срока службы или после достижения назначенного ресурса, инструмент не должен использоваться и подлежит утилизации без нанесения экологического ущерба окружающей среде, в соответствии с нормами и правилами, действующими на территории Российской Федерации"

Утилизация инструмента и комплектующих узлов заключается в его полной разборке и последующей сортировке по видам материалов и веществ, для последующей переплавки или использования при вторичной переработке

Данный инструмент и комплектующие узлы изготовлены из безопасных для окружающей среды и здоровья человека материалов и веществ. Тем не менее, для предотвращения негативного воздействия на окружающую среду, по окончании использования инструмента (истечению срока службы) или его непригодности к дальнейшей эксплуатации, инструмент подлежит сдаче в приемные пункты по переработке металлолома и пластмасс.



## **ИНФОРМАЦИЯ**

В связи с постоянным совершенствованием электроинструмента производитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не описанные в данном руководстве, которые не снижают потребительских качеств изделия.

### **Изделие соответствует требованиям ТР ТС.**

Информацию о сертификатах см. на сайте <http://www.hammer-pt.com>

### **Декларация о соответствии единым нормам ЕС.**

Настоящим мы заверяем, что триммер электрический марки **Hammer**, модель **ETR300B** соответствует директивам: 2006/95/EC, 2004/108/EC.

Изготовитель:

Фирма "Hammer Werkzeug s.r.o.", "Хаммер Веркцойг с.р.о."

Адрес:

Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Prague, Czech Republic

Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика

Произведено в КНР.

Импортер:

Наименование: ООО "ТДСЗ"

Адрес местонахождения: 188669, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, улица Центральная, дом 46, помещение 21.

Информация для связи: почтовый адрес 190000, г. Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО "ТДСЗ"

Дата изготовления указана на этикетке инструмента.

В случае если, несмотря на тщательный контроль процесса производства, инструмент все-таки вышел из строя, ремонт инструмента и замена любых его частей должна производиться только в специализированной сервисной мастерской.

Дополнительную информацию по инструменту и обслуживанию можно узнать на сайте: <http://www.hammer-pt.com>



# ***www.hammer-pt.com***



ИЗГОТОВИТЕЛЬ «Хаммер Веркцойг с.р.о.» Рохачова 145/14, Жижков, 130 00 Прага 3, Прага, Чешская Республика [www.hammer-pt.com](http://www.hammer-pt.com).  
Импортер: Наименование: ООО «ТДСЗ» Адрес местонахождения: 188669, Россия, Ленинградская область, Всеволожский район, город Мурино, Центральная улица, дом 46, помещение 21. Информация для связи: почтовый адрес 190000, г.Санкт-Петербург, BOX 1284, ООО «ТДСЗ». Произведено в КНР.

Месяц и год изготовления:

Месяц	Год
_____	_____/_____